

ANNALÙ

LEGENDARY NATURE



LEGENDARY NATURE
ANNALÙ

RED ELATION GALLERY 紅彩畫廊



// FOREWORD

Red Elation Gallery is delighted to present the project "Legendary Nature" that combines sculpture by the well-known Italian artist Annalù and the famous jewelry designer Jessica Fong. The exhibition consists of an unique path which shows the latest creations of both artists and where the vision of the two artists takes form - opening a dialogue based on the common themes of their inspirations and research: legends, mythology, nature and spirituality; all developed from their own common ability to enter into symbiosis with the natural environment, respectively through sculpture and through jewelry.

In the two artists' opinion, nature is a means for spiritual elevation and salvation. It is a zero point from which humans come from and to which they must return. The exhibition curator, Carolina Lio, writes in the catalog: "The work of Annalù crystallizes in the resin the essence of the four elements, in particular the fluidity of water. The circular movement, that reminds of life's circularity and of infinity, is expressed through mandalas constructed by the flight of legendary butterflies that do not really exist in nature, symbols of a perfect freedom and lightness." The exhibition has a strong mystical and meditative character. The curator continues: "for Jessica Fong, nature is the terrain of contact with a divine dimension where everything assumes an order and a harmony, where everything is precious, where each shape can become a completion of ourself, as through her precious jewels. Her mission is precisely to give back to the world the spirituality of our ancestors which has been lost over the centuries."

The affinity of the two artists' vision and ideas also corresponds to the most frequently used symbols that identify their languages: butterflies and lotus flowers. It is precisely after observing this spontaneous coincidence that Grace Lee, the project creator, decided to design this unusual experiment to combine in the

same show one sculptor and one jewelry designer, creating a bridge exhibition between two creative expressions actually very similar but rarely compared. Both sculpture and jewelry, in fact, are strongly tied to matter, to their preparation, to their ability to forge the natural elements creating their own idealized environment. In the case of Annalù and Jessica, in particular, these are means to create a new legendary nature that joins together the material and the spiritual component inside each of us.

Their approach to the two disciplines is very similar to ancient alchemy, in which, through the knowledge of physical matter, scientists and philosophers of past centuries tried to reach one formula- a noble and mystical solution for the total wellbeing of humanity. Their works transcend the medium itself by which they are created and move on a metaphysical field made by the ethereal contact between the physical world and the soul. So, Annalù's sculptures are not only sculptures. And Jessica Fong's jewelry are not just jewelry. But they become symbols motionless and yet gifted with life. The exhibition should therefore be seen as the unfolding of one of those ancient legends where magical worlds were intended as a portal of communication between the earthly and the divine and an enchanting nature used to form the background to poetic and mystical tales.



// LEGENDARY NATURE

by Carolina Lio

When Robert Smithson created the "Spiral Jetty" at Great Salt Lake in Utah, United States, it was 1970 and artists were just beginning to deal with the problem of integrating the environment into their work. Thus was born "Land Art", which may be defined as art that works with nature and adjusts itself accordingly to her because it uses only elements already existing in the world. This also happens in "Arte Povera", but with a more collaborative form of conceiving the relationship between the work and the environment. A sort of mutual dependence and unpredictability occurs where nature does its part as much as the artist, and sometimes even more. In that case, Smithson, with the help of massive mechanical means, mobilized both soil and boulders to build a large boat landing in a spiral shape, giving the solid land the fluidity of water. In short, he did the opposite of what the physical law suggests and, with the complicity of matter, he created a reverse logic. Although water is an element without proper form that assumes that of the container in which it is located, Smithson mimics the liquid with the solid matter and gives land a spherical fluidity a little elongated, which also refers to the idea of a giant drop. And drops in themselves tend to be usually spherical due to the same mechanism of tensions between molecules that make the planets and the stars round and that makes universal motions orbital and concentric. Moreover, many thinkers and philosophies, religions and myths, symbolic codes and poetic licenses have found in the water a foothold to build their own point of view about world history and their own version of genesis. This "useful", "humble", "precious" and "chaste" substance, as defined by St. Francis of Assisi, was for Thales the element so sought by the ancient philosophers, the archè (the first principle), the unique primordial matter from which everything else had originated. It is surprising that even in a land far far away from Greece, in China, water was identified with the primordial chaos from which the world was born. And far more recently, now that we are aware of how much more complex was the real origin of the universe, the psychology of Freud and Jung and their associates with the history of origins is manifested in our own personal stories as individuals conceived, formed and born from the maternal water. Water flows symbolically through man's whole life and comes in the form of death when old souls imagined themselves crossing the river Styx, heading towards the Underworld; and when the divine punishment of the Great Flood drowned all the lands, after man became too corrupt. Thus water is an instrument of God and, according to other cultures, a divinity itself: for Hindus, the river Ganges is a goddess who purifies while immersed; as well, the purifying water of baptism for Christians erases the stain of original sin. The ablutions of Shintoists, and those of Judaism and of Islam wash the soul besides the body and, as we are reminded by Jean Campbell Cooper: "water was the largest Taoist symbol after the dragon. It represents the strength in

weakness, the fluidity, the adaptability, the freshness of opinion, the courteous persuasion and the absence of passions".

Is there another symbol that accompanies humanity in these mystical and spiritual reflections, ranging from the research of an origin of the world to the necessity of the acceptance of death? It is the mandala. In this case it is not a physical element, but a process of building of a sign and of a thought. The mandala is built thinking of the formation of the universe with everything that it contains. Then, once finished, you simply destroy it because everything that has a beginning has an ending, and the ephemeral is not a flaw of life but an intrinsic and essential feature of it. Apart from any religious implications, the mandala has been studied in its psychological nature for the effect it has upon the human mind. It was just the aforementioned Carl Gustav Jung who particularly studied this subject in depth for nearly twenty years, dedicating to the topic no less than four essays. According to Jung, the mandala leads to the re-establishment of an inner order and in times of particular tension, fatigue and moral pressures, the figure of the mandala may appear spontaneously in dreams as a form of innate self-healing. Starting from his own center, the man is rebuilt - he refocuses himself, regaining stability in harmony with the universe and nature.

This same balance, built on the delicate wings of a meditative spirituality, can be found in the work by Annalù who not coincidentally uses water and mandalas among her predominant symbols. More precisely, we can say that her mandalas are constructed or held together by water, while a flock of butterflies runs through them giving substance and mimicking the mechanism of creation and the flow of life.

However, the terms of this description need to be deepened because in Annalù's work, behind a diaphanous and pure sophistication of forms, it opens the door of profound meanings that have their roots in the centuries and their branches in directions not at all expected.

Her works are certainly full of elegant sobriety and selected simplicity - they are enjoyable and have a consolidated aesthetic that borrows well known archetypal symbols of beauty (e.g. butterflies and lotus flowers) - but they are based on a mechanism of contrasts where nothing is what it seems. Her water, in fact, is not water, but transparent resin processed with a particular technique which allows it to look like a crystallization. However, this does not make it more fragile, because the same process involves a kind of invisible structure inside the resin, a reinforcement

internal rather than external, that makes the matter remain intact. Then, the resin imprisons some butterflies in the moment when they are flying in flock in a concentric structure that forms a mandala. But they are impossible butterflies - maybe wrong or maybe perfect butterflies - but still non-existent in nature, just imagined by the artist in order to emphasize the transition to another dimension. In addition, if these butterflies are surprising in the water, it is clear that they do not fly, but they rather swim in the sky, in that world-before-the-world in which, according to Genesis, there was no division between sky and sea.

It seems, therefore, that in her work as well as in various religions and philosophies and mythologies, water is somehow associated with the primordial chaos, the first energy that has been the driving force in the development of life. Today we know that the initial chaos, renamed by scientists as the "big bang" and officially correct accordingly to a more realistic theory about the development of the universe, often moves on the logic of chance and on a highly developed sensitivity of the matter.

In Ray Bradbury's short story, *A Sound of Thunder*, a time machine allows people to travel in the past and when a contemporary man travels in the prehistory and accidentally steps on a butterfly, this action causes a chain reaction that drastically changes the entire history of humanity. This science fiction story has given the name to what we call the "butterfly effect", a theory well-recognized by today's science that studies the unpredictability of the system of life starting with trivial actions. Already in 1963, Edward Lorenz gave a lecture entitled: "Does the flap of a butterfly's wings in Brazil set off a tornado in Texas?" Fragile, ephemeral, ever-changing until the moment of death, butterflies are also the living beings most similar to the idea of a mandala, due to their perpetually becoming without ever stopping in any of their stages: they open from egg to larva, and then from chrysalis to maturity when, once complete in their forms and colors, in only a few days, die. Thus, they are associated with both life and death, and if a butterfly in Germany indicates an incoming birth, for Mayas they were spirits of the dead returned to earth.

Here are the pillars underpinning the deceptively simple cosmogony of Annalù, in which delicate and transparent forms give the feeling of a fragility and a purity in contact with white magic, the world of legends and with the days when man lived in perfect blend with nature. Her research is, in fact, a reflection on the world and on a sense of sacredness owned by all things, in which matter - declined in the four natural elements - becomes the vehicle to a spiritual vision. Her

thinking is similar to the first archaic philosophy, where they put in close correlation all the fields of human knowledge, indentifying them in mythical and fascinating theories where each discipline joined to the other in search of an understanding of the world that was simple and profound at the same time. Their conception of knowledge was definitely alchemical and Annalù goes through the same tracks in our contemporary world that - despite having abolished alchemy as a term - is rediscovering interdisciplines and cooperation between biology, chemistry, physics and spirituality as methods to a higher knowledge. Moreover, alchemy was intended to reach one particular formula, a noble and mystical solution for the total well-being of humanity. Anciently, this solution was identified with the legend of the Philosopher's Stone, capable of purifying every element until it becomes gold and of conferring immortality and omniscience. Gold itself, which along with other metals begins to appear in the work of Annalù, was not seen in a venial perspective, but admired as the only one metal unalterable over time. To turn something into gold meant to give eternal life, to have an antidote to the ephemeral. To make divine. It was proved by the fact that in order to produce it, it was regarded as necessary to have a mysterious element called Soul of the world, a kind of astral and divine light that was not possible to perceive with research not based on strongly ethical intentions.

Turning a common metal into gold in order to give it inalterability is like stopping the flying of butterflies over time or crystallizing a mandala. So, both the alchemy and the work of Annalù join each other in this quest for a widespread divine meaning that enters and transforms everything in the light of a sacred feeling. This is manifested by a vital energy that is being expressed in a strong dynamism just when it was imprisoned by the resin, creating a balance between energy and immobility, material elements and magical atmosphere. An elegant, light and comforting balance that mimics the artist's relationship with what surrounds her, and shows her ability to perceive that invisible spirituality yet very much present in and beyond all the matter.

// LEGENDARY NATURE

di Carolina Lio

Quando Robert Smithson crea la Spiral Jetty al Great Salt Lake in Utah, Stati Uniti, è il 1970 e gli artisti iniziano a confrontarsi con il problema dell'integrazione dell'ambiente nel loro lavoro. Nasce la Land Art che si può definire come un'arte che lavora con la natura e vi si adatta perché, anche quando la rimodella, usa solo elementi già preesistenti nel mondo. Un po' come l'arte povera, ma con una forma più collaborativa di intendere il rapporto tra l'opera e l'ambiente. Una sorta di mutua dipendenza e imprevedibilità in cui la natura fa la sua parte tanto quanto l'artista, e certe volte di più. In quel caso Smithson, con l'aiuto di imponenti mezzi meccanici, mobilita terra e massi per costruire un grande imbarcadero a forma di spirale, dando alla terra solida la fluidità dell'acqua. Fa insomma il contrario di quanto la legge fisica suggerisce e, con la complicità della stessa materia, crea una logica inversa. Anche se l'acqua è un elemento senza forma propria, Smithson mima il liquido col solido e dà alla terra una fluidità sferica un po' allungata, che richiama anche all'idea di una gigantesca goccia. E le gocce tendono di loro a essere sferiche per lo stesso meccanismo di tensioni tra molecole che rende sferici i pianeti e le stelle e che rende i moti universali concentrici e orbitali. Del resto nell'acqua, molti pensatori e filosofie, religioni e miti, codici simbolici e licenze poetiche hanno trovato un appiglio per costruire la loro storia del mondo e una propria differente genesi. Questo elemento "utile", "umile", "prezioso" e "casto" come definito da San Francesco d'Assisi, era stato per Talete l'elemento tanto bramato dai filosofi antichi, l'archè (il principio), la materia primordiale unica da cui tutto il resto si era originato. Stupisce che anche in una terra molto molto lontana dalla Grecia, la Cina, l'acqua veniva identificata con il caos primordiale da cui poi il mondo ebbe forma. E in epoche molto più recenti, quando ormai siamo a conoscenza di quanto più complessa sia stata l'origine reale dell'universo, la psicologia di Freud e Jung ha associato all'acqua un'altra storia delle origini: la nostra personale, di noi uomini concepiti e formati e nati dall'acqua materna. L'acqua attraversa simbolicamente tutta la vita dell'uomo e arriva come sottoforma di morte quando le anime antiche si immaginavano ad attraversare lo Stige dirigendosi verso gli Inferi, e quando la punizione divina del Diluvio Universale annegò tutte le terre ormai divenute troppo corrotte. L'acqua è quindi strumento di Dio e, secondo altre culture, divinità essa stessa: il fiume Gange è per gli induisti una dea che purifica quando ci si immerge, così come purifica l'acqua del battesimo che cancella ai Cristiani la macchia del peccato originale. Le abluzioni degli scintoisti, e quelle dell'ebraismo e dell'Islam lavano l'anima oltre che il corpo e, come ci ricorda Jean Campbell Cooper, "l'acqua era il più grande simbolo taoista dopo il drago. Essa rappresenta la forza nella debolezza, la fluidità, l'adattabilità, la freschezza di giudizio, la persuasione cortese e l'assenza di passioni".

Un altro simbolo accompagna l'umanità in queste riflessioni simboliche dal sapore mistico e spirituale che spaziano dalla ricerca di un'origine del mondo alla necessità dell'accettazione della morte. È il mandala. In questo caso non si tratta di un elemento fisico, ma di un processo di costruzione di un segno e di un pensiero. Il mandala si costruisce pensando al processo di formazione dell'universo e di tutto quello che esso contiene, e poi semplicemente lo si distrugge, perché ogni cosa che ha un inizio ha anche una fine e l'effimero non è una pecca della vita ma una sua caratteristica intrinseca e fondamentale. A parte implicazioni religiose, il mandala è stato studiato nel suo carattere psicologico per l'effetto capace di compiere sulla mente dell'uomo. Ad averlo studiato in modo particolarmente approfondito è il già citato Carl Gustav Jung che sull'argomento studiò per circa vent'anni, dedicandogli ben quattro saggi. Secondo Jung il mandala porta al ristabilimento di un ordine interiore e in periodi di particolari tensioni, affaticamenti e pressioni morali individuali, la figura del mandala può apparire spontaneamente in sogno, costituendosi come forma innata di auto-guarigione. Partendo dal suo proprio centro, l'uomo si ricostruisce, si medica, si ricentra su se stesso riconquistando stabilità in armonia con l'universo e la natura.

Questo stesso equilibrio costruito sulle ali delicate di una spiritualità meditativa, lo si ritrova nei lavori di Annalù che non a caso utilizza nelle sue opere, tra i simboli predominanti, l'acqua e i mandala. Più esattamente possiamo dire che i suoi sono mandala costruiti dall'acqua o da essa tenuti insieme mentre uno stormo di farfalle li percorre e gli dà sostanza, mimando il meccanismo della creazione e il flusso della vita.

Questa descrizione necessita di essere approfondita nei termini, perché nelle opere di Annalù, dietro una raffinatezza diafana e pura delle forme, si apre la porta di profondi significati che affondano le loro radici nei secoli e innalzano i loro rami in direzioni per nulla scontate. Le sue opere sono sicuramente piene di quella sobrietà elegante e di una selezionata semplicità, piacevoli di un'estetica consolidata che prende a prestito dal vocabolario della bellezza i suoi simboli archetipi (es. la farfalla e il fiore di loto), eppure si fondano su un meccanismo di contrasti dove niente è quello che sembra. La sua acqua, infatti, non è acqua, ma resina trasparente lavorata con una particolare tecnica che le consente di sembrare una cristallizzazione. Questo però non la rende più fragile, perché la stessa lavorazione prevede una sorta di struttura invisibile alla resina, un'armatura interna invece che esterna, un'anima della sostanza che la mantiene integra. La resina, poi, imprigiona delle farfalle nel momento in cui stanno volando in stormo in una struttura concentrica che forma un mandala. Ma si tratta di farfalle impossibili - farfalle sbagliate o forse farfalle perfette -

ma comunque inesistenti in natura, immaginate dalla stessa artista per sottolineare il passaggio a un'altra dimensione. In più, se queste farfalle sono sorprese nell'acqua, si deduce che esse non volano ma piuttosto nuotano in cielo, in quel mondo prima del mondo che precedeva la creazione e in cui, secondo la Genesi, non c'era ancora divisione tra cielo e mare.

Sembra, quindi che, nel suo lavoro così come in varie religioni e filosofie e mitologie, l'acqua sia in qualche modo associata al caos primordiale, alla prima energia che ha fatto da propulsore allo sviluppo della vita. Oggi sappiamo che il caos iniziale, rinominato dagli scienziati big bang e corretto formalmente secondo una teoria più realistica riguardo allo sviluppo dell'universo, molto spesso si muove sulle logiche del caso e di una sviluppatissima ipersensibilità della materia. Nel racconto di Ray Bradbury, *A sound of thunder*, una macchina del tempo permette di viaggiare nel passato e quando un uomo contemporaneo viaggia nella preistoria e calpesta per sbaglio una farfalla, viene provocata una reazione a catena che cambia drasticamente l'intera storia dell'umanità. Questo racconto di fantascienza ha dato il nome a quello che oggi viene chiamato *butterfly effect*, una teoria scientifica ormai ben conosciuta che studia l'imprevedibilità del sistema della vita partendo da azioni di per sé banali. Già nel 1963 Edward Lorenz tenne una conferenza dal titolo "Può, il batter d'ali di una farfalla in Brasile, provocare un tornado in Texas?".

Fragile, effimera, in continuo divenire fino al momento della morte, la farfalla è anche l'essere vivente che più facilmente si può paragonare a un mandala, proprio per questo suo essere perennemente in costruzione senza adagiarsi mai in nessuno dei suoi stadi: si schiude da uovo a bruco e passa ad essere pupa fino a raggiungere l'età adulta quando, finalmente completa nelle sue forme e nei suoi colori, non le restano che pochi giorni e poi muore. Così essa viene associata sia alla vita che alla morte, e se in Germania una farfalla indica una nascita in arrivo, per i Maya esse erano spiriti di defunti tornati sulla terra.

Ecco su quali e quanti pilastri si fonda la solo apparentemente semplice cosmogonia di Annalù in cui forme delicate e trasparenti danno l'idea di una fragilità e purezza in contatto con la magia bianca, con il mondo delle leggende e con i tempi in cui l'uomo viveva in perfetta fusione con la natura. La ricerca dell'artista è, infatti, una riflessione sul mondo e su un senso di sacralità propria di tutte le cose, in cui la materia – declinata nei quattro elementi naturali – diventa la portavoce di una visione spirituale. Il suo pensiero è simile alla prima arcaica filosofia, dove si mettevano in stretta correlazione tutti i campi dello scibile umano e questi venivano identificati

in teorie dall'aspetto mitico e affascinante dove ogni disciplina si univa alle altre alla ricerca di una conoscenza del mondo che fosse, al contempo, semplice e profonda. La loro concezione del sapere era decisamente alchemica e anche Annalù percorre gli stessi binari in chiave contemporanea, nel nostro mondo che - pur avendo abolito l'alchimia come termine - sta riscoprendo l'interdisciplinarità e la cooperazione tra biologia, chimica, fisica e spiritualità come metodo per una conoscenza superiore. Inoltre, l'antica alchimia aveva lo scopo di raggiungere una formula, una soluzione nobile e mistica per il benessere totale dell'umanità. Anticamente si identificava questa soluzione con la leggenda della pietra filosofale, capace di purificare ogni elemento fino a farlo diventare oro, conferire l'immortalità e far acquistare l'onniscienza. L'oro stesso, che insieme ad altri metalli inizia ad affacciarsi anche nel lavoro di Annalù, non era affatto visto in una prospettiva veniale, ma ammirato in quanto unico metallo inalterabile nel tempo. Trasformare qualcosa in oro voleva dire dare la vita eterna, avere un antidoto all'effimero. Rendere divino. Ne era prova il fatto che per produrla era considerato necessario l'avere a disposizione un elemento misterioso chiamato *Anima del mondo*, una specie di luce astrale divina che non era possibile avvertire se alla base della ricerca non c'erano intenzioni fortemente etiche.

Trasformare un metallo vile in oro in modo da dargli l'inalterabilità di questo, è come dire fermare nel tempo le farfalle o cristallizzare un mandala. L'alchimia e il lavoro di Annalù si uniscono quindi in questa ricerca di un senso divino diffuso, che entri in tutto e che tutto profondamente trasformi alla luce di una sacralità. Questa si manifesta con un'energia vitale e forte che si sta esprimendo in un forte dinamismo proprio nel momento in cui viene imprigionato dalla resina creando un equilibrio tra energia e immobilità, elementi materiali e atmosfera magica. Un bilanciamento elegante, leggero e confortante che mima il rapporto dell'artista con quello che la circonda e la sua capacità di percepire quella spiritualità invisibile eppure fortemente presente dentro ed oltre ogni materia.

// Extracts from critical texts

"Annalù is one of those artists for whom control over matter, chemistry and physical substances is an integral part of a broader exploration process, which naturally involves art, but also the most impalpable dimensions of the spirit. She is therefore not an artist of mimesis and imitation, but rather a disciple of metamorphosis who is deeply absorbed in penetrating the mysteries of creation." (Ivan Quaroni)

"Annalù sometimes assembles unusual materials that are seemingly inconsistent and unwilling to stay together. An oxymoron of materials. Resins, bark. Fiberglass. Odd encounters. Bizarre shapes. Architectures of imagination.

...Suspended trees. Unreal sleepers. Impossible chairs. Floating benches. Feather swings. Impalpable butterflies. The paradox of Reverie is more intact than ever in Annalù's work. Crystalline. Vibrant, like river water." (Alessandro Riva)

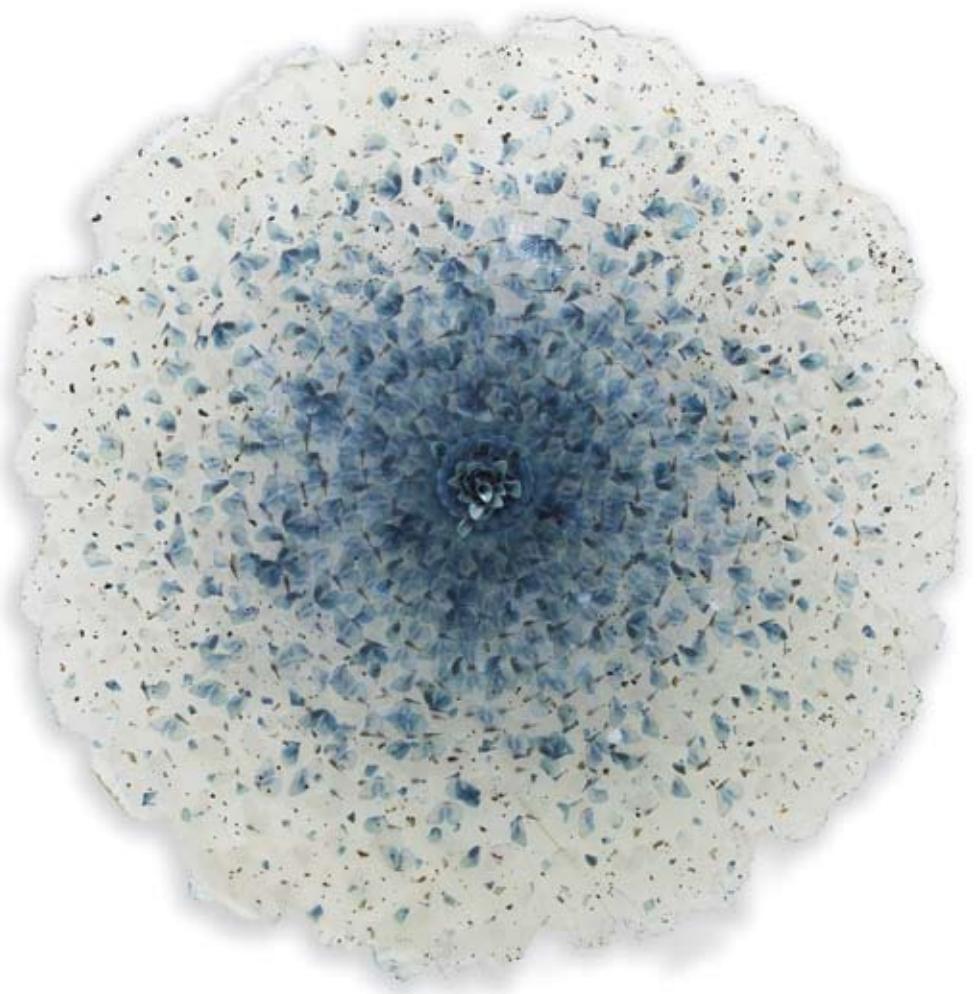
"Annalù's works always feature a sense of passage, of evolution, a kind of journey to different states, different realities, a spirit of research which has many aspects in common with alchemy. Annalù's work is located in the moment of transition between painting and sculpture, on a hybrid ground which allows the artist to experience different expressive possibilities." (Igor Zanti)

"This balance between energy and immobility, material elements and magical atmosphere, reflects the artist's relationship with what surrounds her: the developing awareness of an invisible spirituality which is nevertheless very much present within and beyond every form of matter." (Carolina Lio)

"Her work features deeply lyrical and evocative characteristics, but also a huge formal impact, with images of involving power and exalted symbolic allure." (Bianca Pedace)

"Annalù's imagination is brave and mimetic. It can take onlookers to a continual unveiling of surprising connections and displacements. Just like poets have visions and prophecies that make them fly far away, her art represents the mutability of changeable shapes, embodying desires, dreams, emotions and holding time in the instant of a true emotion." (Lucia Majer)



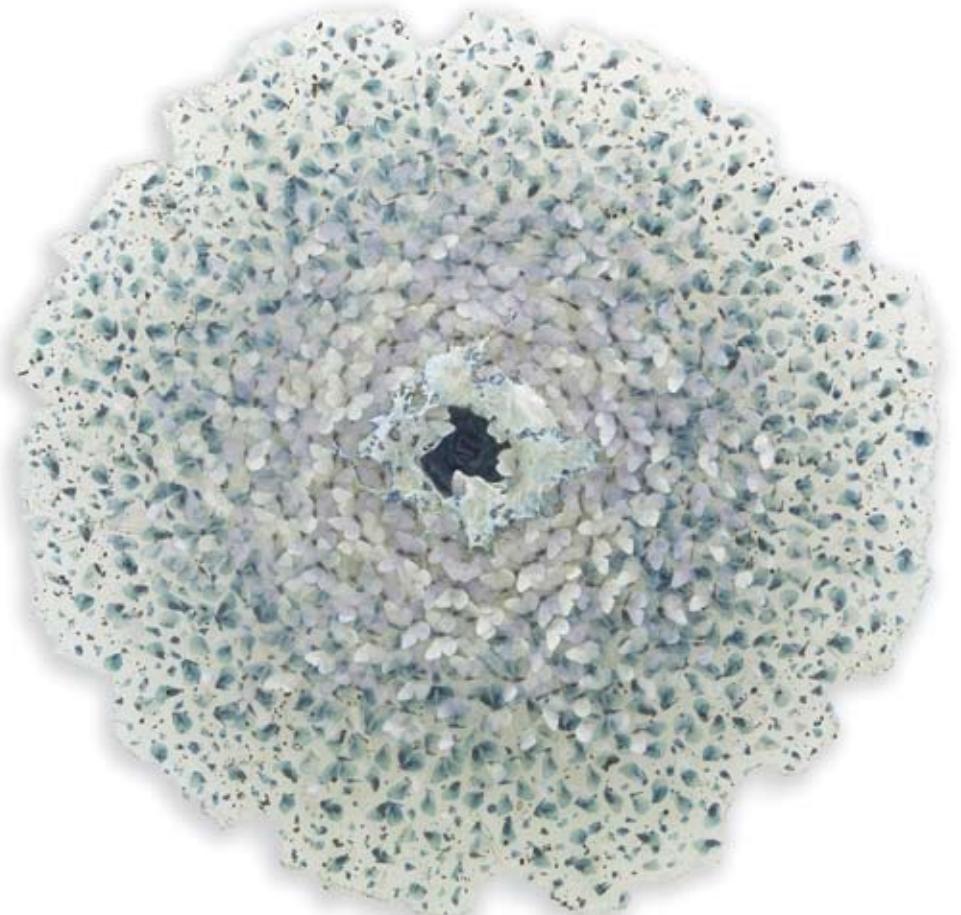


Twins effect (part1)
Resin glass, paper, ash
110x110x15cm
2013

18



19



Twins effect (part2)
Resin glass, paper, ash
110 x 110 x 15cm
2013



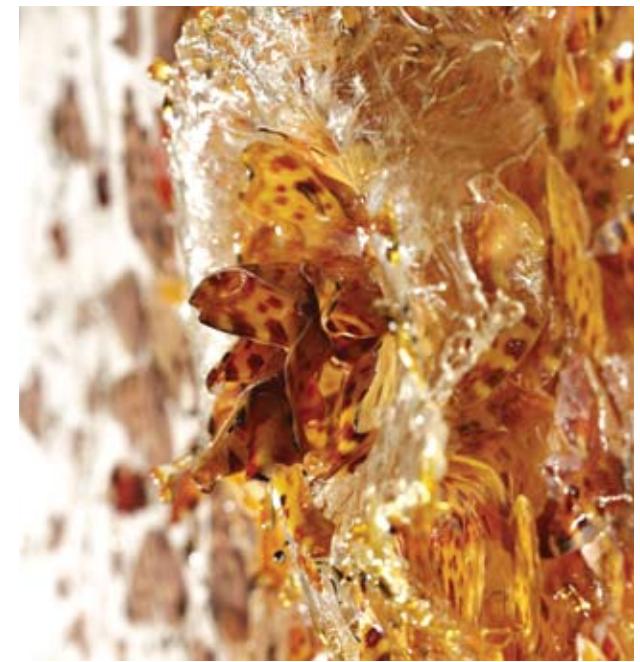
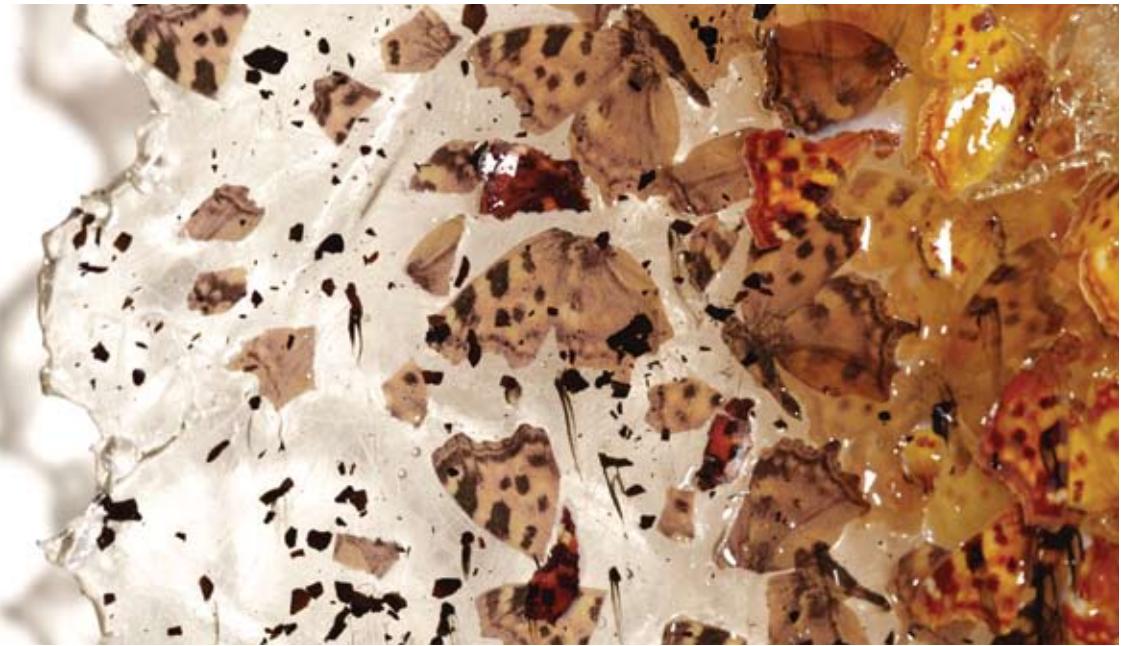


Spiritual Master
Resinglass, ink, paper, ash on canvas
90 x 50 x 7cm
2013





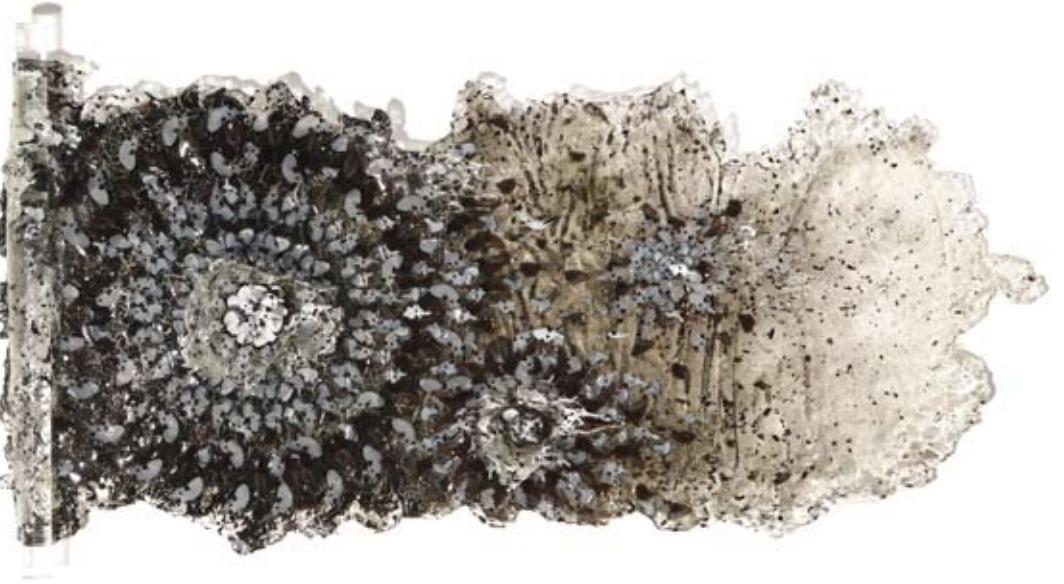
Golden harvest
Resin glass, paper, ink, ash
90 x 60 x 15cm
2013



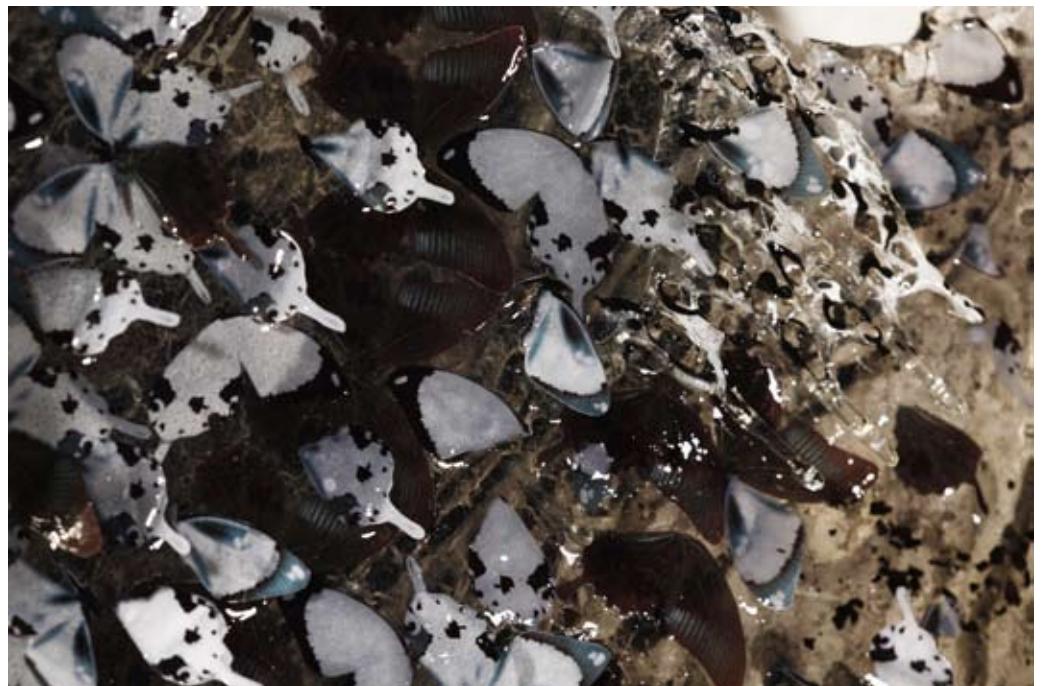
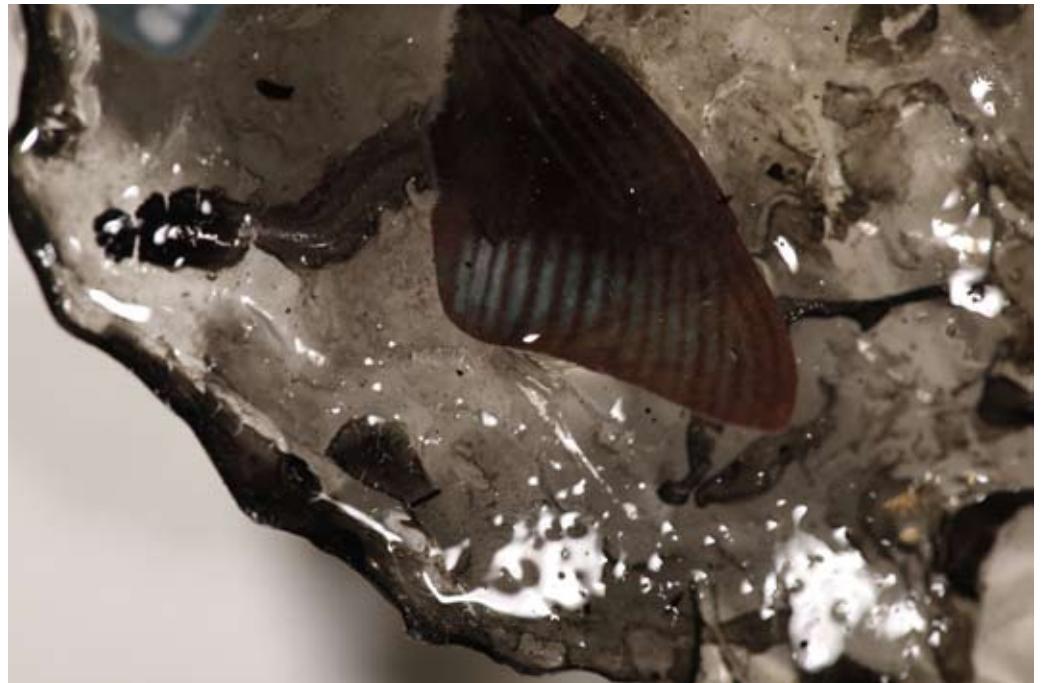


Dragon heart
Resin glass, paper, ash, ink
60 x 65 x 10cm
2013





Eulero
Resin glass, ink, paper, ash
55 x 110 x 15cm
2013





Soul's season (butterfly's legend)
Fiber, paper, ink, resinglass
140 x 80 x 15cm
2013





Red field arrival
Resin/glass, ink, paper, ash on wood
25 x 25 x 3cm (each, set of 2)
2013



34



35

Adamantine wave
Resinglass, root, paper, ink
60 x 130 x 14cm
2013



36



Dark Codex
Resin/glass, ink, paper, ash
65 x 130 x 10cm
2013

37



38



Gemini
Resinglass, ink, paper, woodbark
80 x 110 x 15cm
2013

39



Sounds of silent 1
Resinglass, ink, paper, ash
40x45x15cm
2013





Sounds of silent 2
Resinglass, ink, paper, ash
40 x 45 x 15cm
2013





Sounds of silent 3
Resinglass, ink, paper, ash
40 x 45 x 15cm
2013





Night breaths (butterfly's legend)
Resinglass, ink, paper, ash
60 x 40 x 55cm
2013

46



47



Spiritual Paths 1
Resinglass, plexiglass
40 x 40 x 10cm
2013

48



49



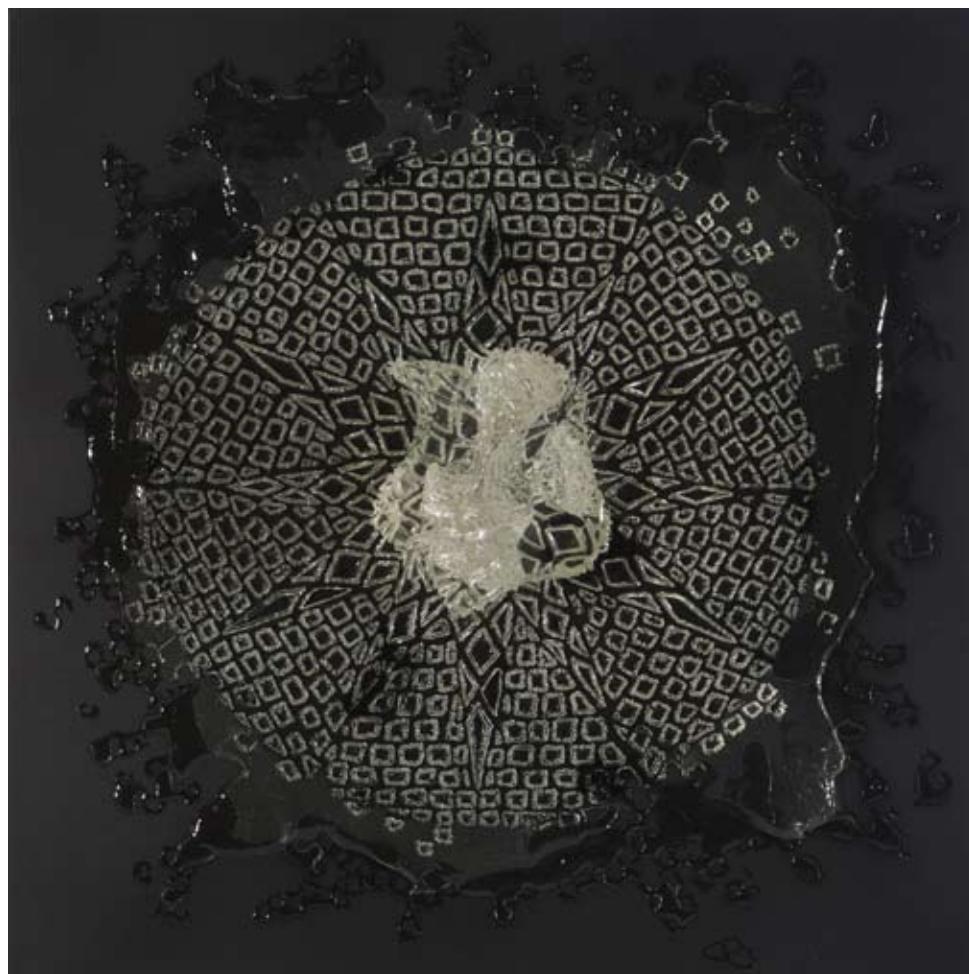
Spiritual Paths 2
Resinglass, plexiglass
40 x 40 x 10cm
2013





Spiritual Paths 3
Resinglass, plexiglass
40 x 40 x 10cm
2013



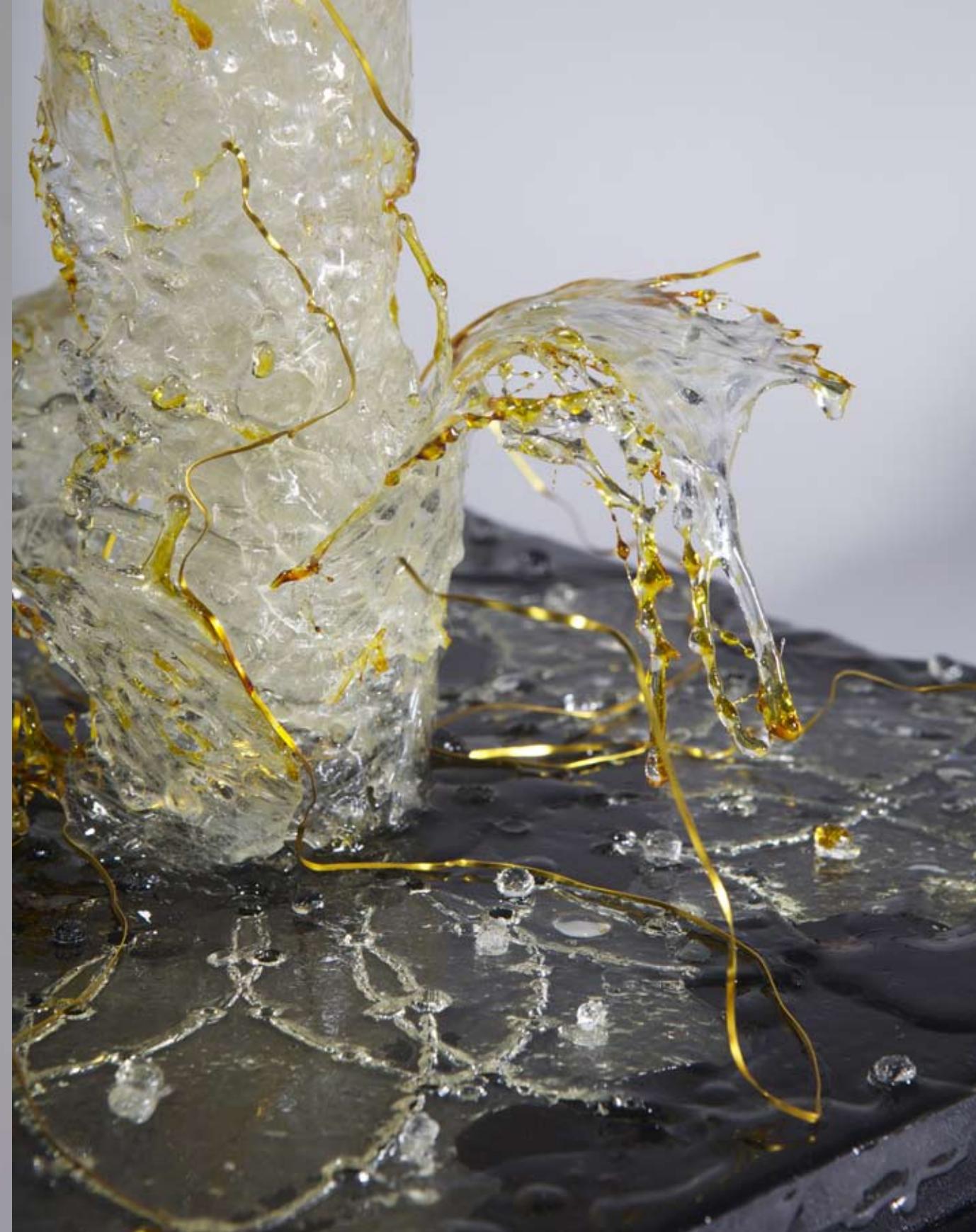


Spiritual Paths 4
Resinglass, plexiglass
40 x 40 x 10cm
2013





The tower of the dragon
Resinglass, ink, paper, metal
32 x 32 x 60cm
2013





// ABOUT ANNALÙ

Annalù (Annaluigia Boeretto, 1976) graduated in Decoration at the Academy of Fine Arts of Venice in 1999 with full marks. Since 1998, she has exhibited her art in numerous group and solo exhibitions in Italy and abroad. In 2001, she was selected and awarded by the Young Venice Artist Archive as the young artist at the Venice Biennale. During the first years of her career, she taught Art History in Venice, but then she became a totally dedicated artist. She has won many prizes and mentions: five Arte Laguna Prizes, section Painting and Sculpture; the Pagine Bianche Prize 2006; the Stonefly Prize 2008 for Contemporary Art; and the Ora Prize 2011. Annalù has been chosen as the Italian representative for the International Collective Exhibition at the Moya Museum in Wien.

Annalù has exhibited in many Italian Museums: Natural History Museum in Venice; Rocca Paolina/Burri Foundation in Perugia; Palazzo Ca' Capello in Venice; Ducal Palace in Pavullo (Modena); Benetton Foundation; Church of San Francesco in Como; Church of San Salvador in Venice; and Rocca dei Rettori in Benevento; and in foreign museums: Moya in Wien; and SDAI in San Diego.

Annalù has also had many solo exhibitions with important Italian and foreign galleries and she has collaborated with musicians (Lorenzo Pagliei, Conservatory of Vicenza and Paris) and dancers (Ariel's Dream, Turin) who have presented performances during her exhibition openings.

A really significant collaboration has been with Capod'opera Design because it produced the "furniture of Annalù", called "E pluribus unum". This is a limited series of nine pieces which Annalù created and designed for the Milan Furniture Fair 2008.

Annalù has also collaborated with the stylist Lavinia Turra, who works with 150 shops all around the world. She contributed to

the Spring/Summer 2012 line, directly creating ten articles in a limited edition.

In 2011, Annalù was invited for the second time to the Venice Biennale, curated by Vittorio Sgarbi, where she presented a big unpublished installation.

Painter, sculptress, designer and performer, Annalù's artworks are found in numerous public and private collections in Italy and abroad.

// Awards and distinctions

Arte Laguna Prize section of Painting and Sculpture: 2007 (2 Awards), 2008 (3 Awards); Award White Pages 2006; first prize Stonefly Prize for Contemporary Art, 2008; Ora Award 2011; first prize Opera routes Water 2012.

// Museums

In 2008, Annalù was the Italian representative in the International Collective in the Museum of Vienna: Moya and over the years she has exhibited in numerous Italian museums: the Natural History Museum in Venice; Rocca Paolina in Perugia / Burri Foundation; Ca' Capello Palace of Venice, Ducal Palace Pavullo (Modena); Benetton Foundation, Archaeological Museum of Vasto (Chieti), Church of San Francesco in Como, Church of San Salvador in Venice, and Fortress of the Rectors in Benevento; and in foreign museums: Moya, Vienna; and SDAI San Diego Museum.

// Solo Exhibitions

- 2013 **Legendary Nature**, curated by Carolina Lio, Red Elation Gallery, Hong Kong.
Omnis Ars naturae imitatio est, curated by Stefano Gagliardi, Galleria Gagliardi, San Gimignano, Siena.
- 2012 **De rerum natura**, curated by Isabella Del Guerra, Galleria Gagliardi, San Gimignano, Siena.
Come la nave galleggia sull'acqua così' la terra, curated by Carolina Lio, Castellano Arte Contemporanea, Castelfranco Veneto.
ArteXpo Arezzo, Stand Galleria RestArte, Arezzo.
Taking Flight, curated by Jon Leafstead, Flagship Store, San Francisco.
Annalù, curated by Daniela Del Moro, Laber Show room, Pesar.
- 2011 **Le voyage imaginaire**, curated by Ivan Quaroni, Wannabee Gallery, Milano.
Incontro, Open Space Lavinia Turra Show Room, Milano.
- 2010 **Rêverie**, curated by Daniela Del Moro, Galleria Forni, Bologna.
L'Historie de l'Eau, curated by Alessandro Riva, Zaión Gallery, Biella.
Il Filo del Pensiero: l'Arte sotto il Segno della Bellezza, curated by Daniela Del Moro, Palazzo del Governo, Siracusa.
Aqua, curated by Alessandro Riva, Wannabee Gallery, Milano.
Aqua, curated by Alessandro Riva, Gaming Hall Jesolo, Venezia.
Annalù Boeretto – Chris Truman – Hogan Brown, curated by Samir Chala, Dac Gallery, Los Angeles.
Annalù, curated by Samir Chala, Bontempi Design Show-room, Los Angeles.
- 2009 **CONsidera DESidera**, curated by Gallerie Melori & Rosenberg, Chiesa di San Salvador, Venezia.
Tracce Alate, curated by Boris Brollo, Spazio Juliet, Casier, Treviso.
Opere Annalù, curated by Samir Chala, Modern Living, Los Angeles.
Premio Speciale Scultura, curated by Arte Laguna, Galleria Terzo Millennio, Venezia.
Fluttuazioni, curated by Paola Forni, Galleria Forni, Ragusa.
- 2008 **Blooming on the Loom**, curated by Wannabee Gallery e Arte Pensiero, Spazio Revel Quartiere Isola, Milano.
Sui Passi Alati di Hermes, curated by Igor Zanti, Galleria Zaión Gallery, Biella.
Tales from Flying Oceans, curated by Daniele Sorrentino, Venice Desing Art Gallery San Samuele, Venezia.
Phada Murgania: Ascension, curated by Carlo Sala, ex chiesetta di Sant'Antonio, Treviso.
- 2007 **Sky the Limit**, curated by Carlo Sala, Galleria Polin, Treviso.
AtmoSphere, curated by Daniela Del Moro, Galleria Civica Comunale, San Donà di Piave (Venezia).

- 2006 **Hyperballad**, curated by Daniele Sorrentino, Venice Design Art Gallery San Samuele, Venezia.

- 2005 **Architetture dell'Immaginario**, Paparazzi Art Gallery, Fabbrica Eos, Milano.
I can fly, curated by Lucia Majer, Galleria Radar, Venezia Mestre.

- 1999 **L'Immagine della Parola**, Galleria Round Midnight, Venezia.

// Group Exhibitions

- 2013 **Finche' la barca va**, Galleria Forni, Bologna.
Eros, Villa Olmo, Como.
Ubi Terrarum, Museo Castello di San Pietro in Cerro, Piacenza.

- Aliens**, Palazzo Vernazza e E-lite Studio Gallery, Lecce.
Aliens, Mag, Como.
Veneto Today, Galleria RezArte, Reggio Emilia.
Arte Fiera Bologna, Galleria Forni.

- 2012 **Arte Fiera Bologna**, Galleria Forni.
Veneto Today, Galleria RezArte, Reggio Emilia.
Aliens, Galleria MAG, Como.
Waste: c'era una volta il rifiuto, Spazio Montana, Milano.

- Out of the blue**, Galleria Forni, Bologna.
Aemilia Artquake: l'arte della solidarietà', Chiostri di San Domenico, Reggio Emilia.
Roma Contemporary, Stand Galleria Forni, Roma.
Vincitrice del 1 Premio Opera Le vie dell'acqua, Chiostro della Biblioteca Oriani, Ravenna.
Vincitrice del 1 Premio Opera Le vie dell'acqua, Magazzini del Sale, Cervia.
San Francisco Art Fair, San Francisco.
Arte Accessibile, Wannabee Gallery, Milano.
ArtFactory Catania, Galleria Forni, Catania.
Collettiva, Galleria RestArte, Bologna.
Affordable Art Fair, Galleria RestArte, Milano.
Annalù/Lavinia Turra, Mister Gal show room, Bologna.

- 2011 **Sotto l'albero**, Wannabee Gallery, Milano.
Vincitrice Premio Ora.
Discorsi Visivi 2, Rocca dei Rettori, Benevento.

- Fiera di Padova**, Wannabee Gallery, Milano.
AquaAqua: Premio Arte Rugabella, Villa Rusconi, Castano Primo (Milano).
54° Biennale di Venezia, iniziativa promossa da Padiglione Italia alla 54° Esposizione Internazionale d'Arte della Biennale di Venezia per il 150° dell'Unità d'Italia, a cura di Vittorio Sgarbi, Villa Contarini, Piazzola sul Brenta (Padova).
Elephant Parade, esposizione internazionale, Palazzo Reale e Museo di Storia Naturale, Milano.
La vita in una Battuta - artisti per Una Mano Alla Vita, Wannabee Gallery e Christie's, Spazio Citylife, Milano.
@Ifabetiuno, Officina Solare Gallery, Termoli (Campobasso).
Les Arbres, Galleria Forni, Bologna.

- 2010 **ArtVerona**, Galleria Forni, Verona.
OPEN2010, installazioni Lido di Venezia, Mostra del Cinema di Venezia.
Discorsi Visivi, Rocca dei Rettori, Benevento.

- 2006 **30 Gradi: il Mare attraverso lo Sguardo di dodici Artisti**, Spazio Forni, Ragusa.
Aer, Museo Archeologico, Palazzo d'Avalos, Vasto (Chieti).
Locus Animae, Palazzo del Turismo, Jesolo (Venezia).
Mare Nostrum, Galleria Forni, Bologna.
Socializing through Internet, Accademia di Brera, Milano.
Incontri Casuali, Zaión Gallery, Biella.
AiutHaiti, serata di beneficenza a favore della Fondazione Rava N.P.H Italia Onlus, Spazio Revel, Milano.

- 2009 **Illumination of the Soul**, Art Fusion Gallery, Miami.
50+10, Un Decennio di Attività nelle Esposizioni di Land Art, ParDes, Mirano (Venezia).
One Foot Show, SDAI, San Diego Art Institute: Museum of the Living Art, San Diego.
Regional Show, SDAI, San Diego Art Institute: Museum of the Living Art, San Diego.
MOYA, Annuale 2009, Museum of Young Art, Vienna.
Seven Italian Artists, Girello Gallery, San Diego.
Collettiva Aiap, Le Cheval du Sable, Parigi (Francia).
...E lucean le Stelle... 2009 Miniartextil Cosmo, Chiesa di San Francesco, Como.
Another Break in the Wall, Wannabee Gallery, Milano.

- 2008 **Arte tra i Piedi**, Wannabee Gallery, Milano.
Arte tra i Piedi, serata di gala, Arena di Milano in collaborazione con Wannabee Gallery, Milano.
YEA, Fiera d'Arte Contemporanea, Roma, Wannabee Gallery, Milano.
Dance with Me, Wannabee Gallery, Milano.
Salone Internazionale del Mobile di Design, Capod'opera, Milano.

- Pittura a Nord Est**, Ex Farmacia Fabroni, Portogruaro (Venezia).
Translands, Castello di San Pietro in Cerro, Piacenza.
MIM: Museo d'arte Contemporanea, Erba (Como), Galleria ValentinoArte, Milano.
ARTCO, Fiera d'Arte Contemporanea, Erba (Como), Galleria ValentinoArte, Milano.

- Cammina con l'Arte: Vincitrice del Primo Premio Stonefly**, nell'ambito della mostra dall'Accademia alla Fornace, Fornace di Asolo, Treviso.

- Love, Palazzo Ducale di Pavullo nel Frignano (Modena)**, GAM, Modena.

- Premio Arte Laguna**, Fondazione Benetton, Palazzo Bomberi, Treviso; vincitrice di 3 Premi speciali per la Sezione Scultura.

- Sex Toys**, Wannabee Gallery, Milano.
ArtePerBacco, evento pubblico in piazza, Conegliano (Treviso).

- Collettiva di Apertura Spazio Forni**, Galleria Forni, Ragusa.

- Flowers**, Spazio Forni, Ragusa.
Bestiario d'Artista, Museo di Santa Caterina, Treviso.

- 2007 **Art First**, Fiera Internazionale d'Arte Contemporanea; Fondazione d'Ars e MIM Museo in Motion, Bologna.
Animals, Galleria Barbara Mahler, Casa Arminini + UBS, Lugano (Svizzera).
Virginia Woolf: una Stanza tutta per Te, Antico Palazzo della Pretura di Castell'Arquato (Piacenza).
The Desert Generation, Ha'Kibbutz Art Gallery, Tel Aviv + The Artists House, Gerusalemme (Israele).

- 2006 **Genius Loci: i Giardini Segreti di Venezia**, Cà Cappello, sede Beni Culturali, Venezia.
Premio Arte Laguna, Museo di Santa Caterina, Treviso; vincitrice di due Premi Speciali.
ArtVerona, Fiera Internazionale d'Arte Contemporanea, Galleria Venice Design, Venezia.
Arte Fiera, Padova, Galleria Polin, Villorba (Treviso).
Minimaxi, Galleria La Cuba d'Oro, Roma.
XXIV Premio Oscar Signorini dal tema Land Art e non solo nell'ambito del progetto Translands – Terre Traverse, Galleria D'Ars, Milano.

- 2009 **Percorsi Urbani**, Arte in Vetrina, Ottica Urbani, Piazza S. Marco, Venezia.
Verde Materìa, Filanda di Parco Romanin Jacur, Salzano (Venezia).
Verde Materìa, Galleria Santo Stefano, Venezia.
Arte di Sottobosco: Micologiche & Sapropiti, Parco PaRDeS Laboratorio di ricerca d'arte contemporanea, Mirano (Venezia).
MUSAE, Museo Urbano Sperimentale d'Arte Emergente, Casale Monferrato (Alessandria).
Pagine Bianche d'Autore, Premio e Segnalazione Giuria per il Veneto.

- Art Verona: l'Arte ed i Suoi Percorsi**, Fiera Internazionale d'Arte Contemporanea, Galleria Venice Design, Venezia.
5+5 Generazioni a confronto, Studio D'Ars, Milano.

- Artissima 13**, PAN.ARCHIVE, Torino.
Il Giardino delle Forme, Premio Arturo Martini, Scultura Veneta Contemporanea, chiostro della chiesa di S. Francesco, Treviso.
Venezia, Galleria Santo Stefano, Venezia.

- Exit 9: young&lost?**, Centro Lame, Bologna.
Giornate (r)esistenti, Villa Pisani, Treviso.
Deteritorializzazione, Rocca Paolina, Perugia.
Marea Sigiziale, Hotel La Fenice et des Artistes, Venezia.
Geminaemusae, Museo di Storia Naturale di Venezia & GAI Venezia.

- Il Sentimento della Natura**, Teatro Verdi, Cesena.
Dinamiche del Volto, Palazzo Ducale, Pavullo nel Frignano (Modena).
La Sostenibile Leggerezza dell'Essere, Fiera Ecomondo, Fiera di Rimini.

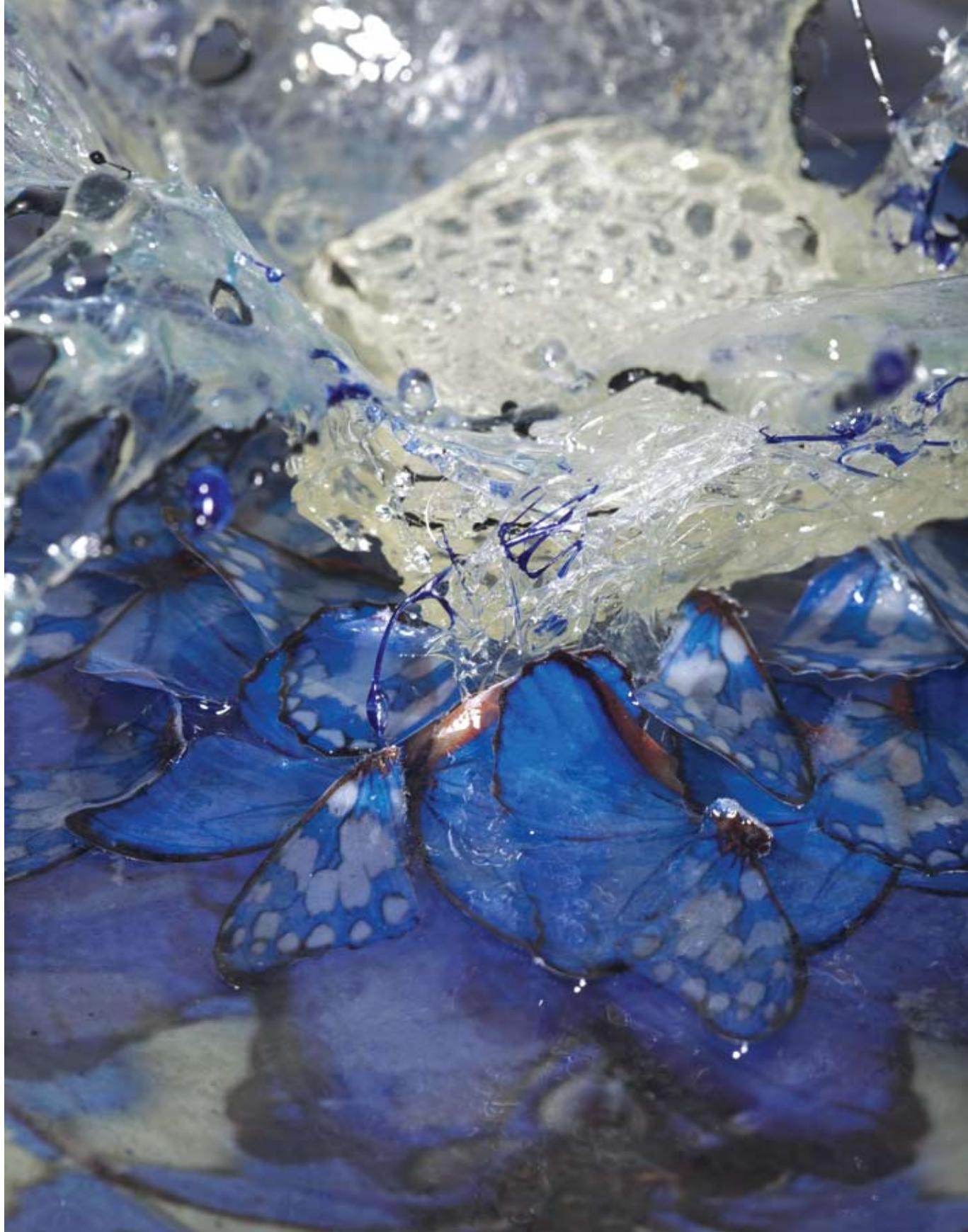
- 2003 **Due**, Club Malvasia Vecchia, Venezia.
aTHEMA Riflessi, Palazzo delle Esposizioni, Fano (Pesaro).
Il Giardino degli Inganni, Giardini del Baraccano, Bologna.
Chi è la più Bella del Reame?, Palazzo Vasquez, Solarino (Siracusa).
Exit 8 Culture up, ex mercato ortofrutticolo, Bologna.

- Progetto Voce**, Laboratorio, Archivio Giovani Artisti, Venezia.
Invicta, Fabbrica Invicta, Montebelluna (Treviso).

- 2001 **MARKERS: an Outdoor Banner Event of Artist and Poets for Venice Biennale 2001**, giovani artisti italiani in Biennale, Venezia.
Figurazione, Galleria Paolo Nanni, Forlì.

Contemporanea, Ferentino Dentro & Fuori,
Carcere S. Ambrogio, Ferentino (Frosinone).
Ultra Segno, Fondazione Villa Benzi Zecchini,
Montebelluna (Treviso).
M.A.C.A.M., mostra affresco, Torino.
GARDEN: i non Luoghi dell'Arte Contemporanea,
Parco Comunale, Castelfranco Veneto (Treviso).

- 1999 **Biennale Internazionale Ritualia: "I miti dell'arte"**,
Segnalazione Giuria, Accademia Vesuviana di
Tradizioni Etnostoriche, Somma Vesuviana (Napoli).
La Cuba d'oro, Galleria Maurizio Marchesi,
Roma, Segnalazione Giuria.
XXVII Biennale di Alatri d'Arte Contemporanea,
Alatri (Frosinone).
Idea e Progetto: "Le magie della ceramica",
Museo Civico della Ceramica,
Nove di Bassano (Vicenza).
Biennale Internazionale della Moda:
I Racconti del Cuscino,
Zitelle Giudecca, Venezia.
Percorsi d'Arte, Galleria d'Arte Moderna, Bologna.
VI Concorso di Arte Grafica
"Giuseppe Ugonia – Silvio Morselli",
Museo Comunale, Ravenna
III Concorso Nazionale Scultura da Vivere "L'acqua",
Salone d'onore del Municipio,
Fondazione Peano, Ravenna.
- 1998 **La Cuba d'Oro**, Galleria Maurizio Marchesi, Roma.
- 1997 **La Cuba d'Oro**, Galleria Maurizio Marchesi, Roma.
Nuove Figure II Edizione,
Galleria Materia Prima, Venezia.
- 1995 **Signori si parte 2**,
Istituto Comunale d'Arte "Dosso Dossi", Ferrara.



// ABOUT CAROLINA LIO

Carolina Lio (b. Italy, 1984) is an art critic and independent curator based in Berlin. She graduated from the University Alma Mater of Bologna in Science of Communication, with a thesis on the analysis of visual communication. Her curatorial career started in 2004, working in the organization of the performance by Shozo Shimamoto in Forte Marghera, during his solo show in Ca Pesaro, Venice. In the same year, she curated her first exhibitions as a professional curator.

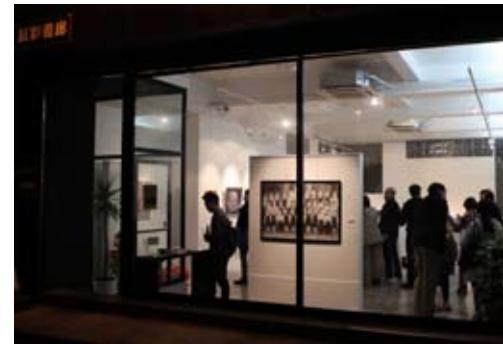
She has written articles for Flash Art, Exibart, New York Art Magazine and other art reviews, and in the last seven years she has curated more than one hundred exhibitions for art galleries and several private and public institutions. Among these in the last year include: Vulpes Pilum Mutare for the Civic Museum of Bassano del Grappa in Vicenza, Fragile: Handle with care for Lu.C.C.A. Lucca Center of Contemporary Art; Suspense for Bevilacqua La Masa Foundation in Venice, Italian Container for the ACCEA Armenian Centre for Contemporary Experimental Art in Yerevan and Opening 2010 for the Centre of Contemporary Art Castello di Rivara in Turin.

In 2009 she was the one-year-curator of The Promenade Gallery in Valona (Albania). In 2010 she received the grant "Step Beyond" from the European Cultural Foundation of Amsterdam and from the Open Society Institute by the Soros Foundation in New York for a residency at ACOSS Cultural NGO in Yerevan (Armenia). In 2011 she was guest curator at the non-profit organization 00130 Gallery of Helsinki with a grant offered by the Finnish Government, Ministry of Culture.

She is currently among the curators of the 8th Gyumri Biennale, the curator in charge for the video-art archive of the Lucca Center of Contemporary Art and is President of Jury of the international competition Premio ORA.

// ABOUT RED ELATION

Red Elation Gallery is a contemporary fine art gallery based in Hong Kong founded in 2008. We focus on emerging and mid-career artists who use practiced techniques to reveal their personal and social ideas. Our artists are skilled in their chosen mediums and creative in their expression. The artworks are selected for their aesthetic beauty and the value offered to our clients. Group and solo exhibitions are held frequently at our unique gallery space in a quiet neighbourhood in Wanchai.



// ACKNOWLEDGEMENTS

To all those who have made possible this wonderful adventure.

In particular:

My great friend, Franco Anzelmo, who loved and supported my work and his precious efficient collaborators (Acheng, Chang and "Saetta").

Grace Lee Anzelmo for a wonderful idea.

Clifford Louie... and Bibianna Man... for believing in my work.

Sandee Tang... for the professionalism of her work.

Jessica Fong...for sharing the same poetry.

Carolina Lio for her serious encouragement and true friendship.

And of course, Marco Castellano for always being in my life and in my work.

- Annalù

RED ELATION GALLERY 紅彩畫廊

T: +852 2893 7837

E: info@redelation.com

www.redelation.com



LEGENDARY NATURE

Curated by Carolina Lio

From an idea by Grace Lee Anzelmo

Edit & Design // Sandee Tang, Annalù

Publisher // Red Elation Gallery
Address // G/F, 5-6 Lung On Street,
Wanchai, Hong Kong

Edition // First Published in September 2013



RED ELATION GALLERY 紅彩畫廊
T +852 2893 7837 | E info@redelation.com
www.redelation.com

